

נִרְשֶׁר פַּאֲלָמָּה

דער "נאט-נאלאפֿ" אוּן סײַם

נואד ערקלערונג פאי פֿרְעָמִיר סְלָאוּעַס וּוְעָגָעַז דָּעַם עֲנֵי בְּרִיסֶס

**ישט קיין פאליזי, נאר אשיילע באנדיטע
אועלכעם האט פאסרט איי אַנְאָמֶרִיקָןָעֶר שטאדט**

ישט לאזען זיך אינשلينגען פון דער אסימילאציע

לען פריה מארגנו ליכבוד די יודישע שרייבער אין ווילנע

מן קען בישט ואגונן, און דער שריביגער אין אַראָט. מאַנְפֵּרְבָּאנְדִּישָׁעָר, דען אַגְּאַמְּרִיקָאנְדָּעָר, דען אַגְּרָשָׁעָוָר. אלע זונען זי שעה פון דער גָּזְדָּה שער ליטענטאָטור, מיר דאָרְפָּעָן קעַמְפָּעָן פָּאָר דָּרָעָן ליטענטיליכְּקִיטָּס פָּאָר יְהִינְגֶּרֶת קָרְלָטוֹר. קָאָדְיעַס מְאַלְאָדוֹסְקִי לְמִינְעָטָן צוּווִיָּהָרְגָּעָן לְידָעָה. "אַ גָּסָס אַנְן יָאָהָר 1930" אָזָן "דָּרְגָּדָאָסָס". דִּי לִידָעָר רְפָעָן אַרְיוֹסָט בענְיִינְטָעָרָגָג בְּיָמָים עַזְּלָם, דָּאָן לִיעְיָנָט דִּי דִּיכְתָּעָרָן עַטְלִיכָּעָס וְאוֹגְדָּעָרְבָּאָרָעָץ קִינְדָּעָ-מְעָשָׂוֹת, וּוּלְכָאָ שְׁתָאָרְקָעָן נַאֲךָ דִּי הַתְּפָעָלוֹת פָּוֹן פָּולָס פָּאָר דָּרָעָן דָּאָיְגָעָר קִינְסְטָלְעָרִין. אַהֲרָן צִיְּלָנוּן מַאֲכָת אַרְשָׁמָמִיט יְיָזָן פָּאָמָע "שְׁבָתִּיצְבָּי". צוֹם סָוֶּר בְּצֻקּוֹמָת דָּאָס וְאוֹרָתָן מֶלֶךְ דָּאָס יְהִינְגֶּר שְׁבָתִּיצְבָּי. אַמְּאָל אַיְזָעָן גְּעוּוֹן אַיְזָעָן גְּרוּוֹטָעָן וְעַלְכָּרָר קְרִיטִיקָרִיט אָזָן אַטְאָפְּרָאָמְעָנָמָר. פָּלוֹעָר רְעָדָע אַיְזָעָן רְאַתְּעָנְפָּרְבָּאָנְדִּישָׁע יְהִינְגֶּר שְׁרִיבָּעָר. אַ קִּינְסְטָלְעָרָעָר קָעָן יְשָׁמֶת שְׁרִיבָּעָן לוֹאַת דָּעָבָעָן פָּאַרְטִּימִיךְּרִיקְּלָאלָר. יְיָזָן גַּעֲפָאָט אָזָן דָּאָס אַיְזָעָגָע אָפָּן בְּיִשְׁתְּפָרְבִּיגְּהָעָנְדִּיגָּע. דָּעָר פְּרִיהָמָאָרְגָּעָן האָט יְיךָ פְּעָרוֹאָנְדָּלָט אָזָן אַ גְּרִיסְעָבָּאָרָכָּט אַגְּדָּעָרָכָּט קְרִיבָּאָרָכָּט מַאֲנִיפְּסָטְצָעָס פָּאָר דָּעָר בִּינְעָרִיר יְהִינְגֶּר קְלָטוֹרָר אָזָן אַוְיְגָעָזְוִיְּבָעָן דָּעָט מוֹת אָזָן קָאָמָף פָּאָר דָּעָר יְהִינְגֶּר שְׁפָרָאָר, לִיטְעָרָאָטָר אָזָן יְהִינְגֶּר קָוָלָ-אַיְגָסְטִּיטִּזְיָעָס.

טאכטענדיגע פיס – דער ווועגן פון מיין ליעבז
אווי'עס זענען געפֿעלשׂט געוווארען די מעמּזאָרען פֿאָן דער בערי המטען טונצעָרַן פֿאָולאָוָא

דער אומגערכטער טוילט פון דער וועלט-בּעַפָּה בען בוישט געהאט געריבען וועלכע נישט אין מאָרערן. מיטער רוסיכער טענצערין פאּוֹלְאוֹא האָט גע-זיז האָט זיך באָלד געוונדעט צו דעם זעהר איז אָ גאנֵץ פערשפריטער מין ליטעראָטער: זיז האָט זיך באָלד געוונדעט צו דעם זעהר איז אָ גאנֵץ פערשפריטער מין ליטעראָטער: שידענע פּוֹיזִידָעָן פּוֹן אַיהֲרָה לעבען, צוֹוַשָּׁעָן אַגְּבוּעָהעָנָעָם פֿעְרָלָאָגָן פּוֹן דְּרוּוֹן, ווֹאָסָה האָט דַּי דער בעריהָמֶטֶעָר פְּרָאנְצְזִיֶּשֶׁעָר דְּאַמְּגַנִּיסֶּט פּוֹן פרען - אַ מְפַשֵּׂה מִתְּאַפְּלָשָׁגָג פּוֹן אַיהֲרָעָ מַעֲמָאָרָעָן אַיהֲרָעָ גַּעַתָּאָט אַרְזִיגָּנָדָרָעָט פְּרָאַסְפָּעָר מַעֲרִימָעָפָּה אַתָּ גַּעַתָּאָט אַפְּרָאָגָעָ וּוּאַזְוֹי דער פֿעְרָלָאָגָן אַיְזָן גַּעַקְמָעָן צַוְּהָאָט פְּעָרָפָאָט אַפְּאָרָר בִּיכְעָרָ לְדִידָעָ אַוְן רַיּוֹעָזָרָעָן. מיט אַפְּאָר יְאָהָר צְרוּיקָהָאָט זִיךְ פְּלוֹצְלָבָגָן אַיהֲרָ בּוֹן וּזְלוֹכָבָן יַיְהָאָט קִימָמָאָל נִישְׁטָעָהָאָט אַיְזְרוֹדְזָקָעָן פּוֹן דַּי פְּזָלְקָפָרָ, ווֹאָסָה בְּעוֹזָרְבָּעָן דַּעַכָּ

אנ' איבנה הייטליך
וירטשאפטאליך פראנטראט

בְּשִׁבְעַת גְּזֻלָּה גַּם בְּאֶגְרָה תְּמִימָה וְאֶתְמִימָה אֵין

וְזֶה צָו צִיָּת אֹוֵיפַן וְוַוְוַרְטַשְׁאַפְּטַלְיכְּעַן גַּבְּפִיט, טְרָאַ-
גַּע אַלְעַ סִימְגִּים. פָּונַ צְפָלִיטִישְׁעַן אָוַן וְוַוְוַרְטַשְׁאַפְּטַ-
כְּעַן אַפְּטַרְטִיגְּוִים, פָּונַ צְפָאַסְעַן זִיךְ צָרְדִּי נְוִוְוִטְ-
עַן מְאַמְּגַנְטַן, וְוַעֲלַכְעַן וְוַאֲרַפְעַן זִיךְ שְׂוִין צְפִילְעַן אַיִן
דָּרְעַן אַיְגַעַן אַרְיַין, אַזְוִי וְזִי אַבְעַר דִּי שְׁרִיטַן זְעַנְעַן
שְׁשַׁת גַּעֲפּוֹיִת אֹוֵיפַן קִין דְוַרְגַּעַטְרַאַכְעַן אָוַן קָאנְ-
עַם, שְׁקַעְוַוְטַעַן פְּרַאֲגַרְאָם, אַיִן דְּעַרְיַיבָעַן אַוְנְפְּרַעְמִידְלִין
פְּאַרְ, אַיִן פִּילְ פְּאַלְעַן זְוַעַן זִי אַיְגַּבְאַנְעַצְעַן אַוְנְגַּזְלִין
פִּיהַן פְּאַלְשַׁ.

דאס שאפען אוא פראגראם האט מיט א יהא
יריך אונגעקינדריגט דער געו. מיניסטער קווייאט-
אודוסקי. אבער קיומאל האט מען אוא פראגראם
שט געפרובס ווירקליך צו שאפען, כל זמן אין
ילען איז געווין דער פיבאנציעלער ראנצגעבר
דצועז, האט די עפנטליכע מילונג אין. איהם
זונעהן דעת מאן, וועלכער וואנט איבער די ווית-
אטפליקע איבטערצען פון לאנד, אבער דעתו
אט געהאט בלויין אַן־אַוְיגָאַבָּע אַפְּצָהִיטָען דעת
פון בענצען די אַמְּעָדִיקָאַנִּישׁ הַלוֹוָה אָזֶן
וּוּרְשָׁתָאַפְּטָלִיכָּע אַיְטָעָרְצָעָן פון פּוֹילְעָן הָאָרֶן
עַן אֵהֶם גַּעֲהָרֶת בְּלִוִּין אַוְיָף אָזֶן פִּילָּ, וּוּפִילָּ
אָס האט גַּעֲפָאַדְרָט די זַקְעָרְקִיטִים פון דער דָּאָר
בעַד הַלוֹוָה.

ט' יאהר צוריק). אונס אין אויסגעטמאטען געוואָדען פַּאֲרֵן
דער בְּאָסָם. וואָס הערטט אויף דעם זאניגען
גביט, איז מאַפְּלִיךְ נאָר אַזונְקַה דער אַבְּסָאַלְטָעַר
עַפְּסִיעַ אָזָן אַגְּמָנָסְטִיקִים פָּוֹן דַי רַעַזְיָה... אַזְּקָה
אַרְפָּעָן אָזִיךְ וַיְיִפְלֵל עַס האַנְדָּלֶט זַיְה וַוְעַגְן שְׁטִיעַר
פְּאָדָם אָזָן וּזָאָס דְּרִיבְגַּט אַרְזִיסְטַּפְּן דַעַם נִישָׁאָר
זְהַפְּרִיגְעָן אַפְּשָׂאַצְעָן דַי בעַדְיוֹתָנוֹגַ פָּוֹן דַי וַיְרִיטָּ
אַפְּסְטִילְיכָּר פְּרָאַבְּלָעָמָעָן אַיְן לְעַבְּעָן פָּוֹן דַעַר מְלוֹכָה.
אַ דְּרָאַהְעַנְדָּר סִימְפְּטָאָם אָזָן דַעַרְבִּי דַי גְּלִיבָּ
לְפִיגְיִים פָּוֹן דַי אַגְּבָּרְרִיפְּעָן וַיְרִיטְשָׁאַפְּטָלְיכָּ
פְּרִעָּן, דַאָס צְוָעוֹזְוֹיְגָעָן זַיְה צָוֵם גַּעֲדָנָק, אָזָן
יעַדְךְ אַינְטְּפָרָעָסָעָן אָזָן דַי אַינְטְּמָעָסָעָן פָּוֹן דַעַר
לְזָהָה וְעַבְּעָן אַיְן גְּרוֹנְדַּ פְּרָשְׁדִּידְפָּעָן אָזָן גַּעֲגַנְזָעָץ
כָּכְבָּ. עַס פְּעַרְשָׁטָאַרְקָט זַיְה דַאָס גַּעֲפִיהָלַ פָּוֹן וַיְרִיטָּ
אַפְּסְטִילְיכָּר אַזְּבוֹיכְעָרִיקִיִּ, סְפְּרָעְשָׁוְוִינְדָּעָטַ דַי פְּרִידָּ
אַמְּטָא אַגְּנִיצְיָאָטִיו. אַנְשָׁתָאָט דַעַם, דַי מְלוֹכָה זָאָל
וְאַגְּרָעָן פַּאֲרֵן דַעַר רַעְגְּרוֹנָגַ פָּוֹן דַעַר פְּרִיוֹאַטְעָר
וְרִידְשָׁאַפְּטָ, לְאָזָט זַיְה בְּפָמְעָרְקָעָן אַ פְּוֹלְשָׁטְעַנְדִּיגָּ
לְיִכְּגִילְטִיקִיִּים. בְּלֹוִזְוּ דַעַר וַיְרִיטְשָׁאַפְּטִילְיכָּר אַפְּאָר
גְּנוּזִים בְּעַמְּדָקָט נִישָׁאָט דַי פְּאַלְגָּעָן פָּוֹן אָזָא מַצְבָּ
קָחָן דַי פְּאַלְגָּעָן לְאָזָעָן זַיְה שְׂוִין בְּעַמְּדָקָן — דַי
בְּגָסָומָן פָּוֹן דַעַם מְלוֹכָה-אָזָר וְעַרְעָן אַלְץ קְלֻעָּנָר.
עַס אָזָן דַעַרְבִּירְפְּרָעָטְעַנְדָּלִיךְ, וְואָס מְגַנְשָׁעָן
יְהִידִּי
טַ אַפְּעָנָע אַוְיָגָעָן אָזִיךְ וַיְרִיטְשָׁאַפְּטִילְיכָּר
אָגָעָ פְּאַדְעָרָעָן אַלְץ דְּרִינְגְּוִילְיכָּר עַס זָאָל עַנְדְּלִיךְ
יִסְגְּבָּאַדְבִּיסְ וְעַרְעָן אַנְיָיִינְהִיטְלִיךְ וַיְרִיטְשָׁאַפְּטִילְיךְ
אַגְּרָאמָן. גַּאֲרָא אַזְאָרְגָּאָרָם וְעַס אַרְזִיסְפְּהָרָעָן
גְּנוּזָעָר וַיְרִיטְשָׁאַפְּטִילְיכָּר פְּאַלְיִיטִיקַ פָּוֹן דַי וַיְגַאֲגָּ
עַגְּנָעָן, אָזִיךְ וּוּלְכָבָד יִי גַּעַתְשׁ שְׂוִין זִיתְיַ אַיְהָרָעָן.
סְאַיְן שְׂוֹעָרְ בַּיִי דַעַר גַּלְעָגָנָהִים נִישָׁאָט אַבְּ
וּוֹיְזָעָן, אַז בִּיִּמְעַטְשָׁדָעָן אַוְנְעָרָעָ וַיְרִיטְשָׁאַפְּטָ
כָּכְבָּ פְּרָאָגָע וְעַמְּעָן יְהָעָן כְּמַעַט נִישָׁאָט קִין שָׁוֵם
גְּתִילְ, וְעַן מְעַן נְעהָמָס אַיְן בְּעַרְאָכָט, וְאַסְעָר
אַלְעָלָ דַי יְהָעָן שְׁפִילָעָן אַיְן דַעַר פּוֹלִישָׁעָ אַיְבָּ
סְטָרִיעָ אָזָן האַנְדָּלֶל, מְזוֹן מְזוֹן קִימָעָן צִוְּמָ אַזְּיָסָ
אַנְדָּלֶל
זְהָהָר, אַז דַי אַבְּסְטִילְעָן, וְואָס אַיְן דַי יְהָעָן אַבְּ
זְעוּוֹרָעָן, אַז אַ לְּקָסְפָּס, וּוּלְכָבָן פּוֹלְעָן קָאָן

ה' גישט ערלויגען.
דער זונען זונען זונען זונען זונען

אָנָן שׁוֹאָגָעֵד

צוליב אסכוז וועגען אירונש
ח אָרְשָׁא. 28. (טַלְעָפָאִישׁ).

בעכטיגע זיזזונג פוז שטאט-ראט אנגענומיע דעם צונאָפ-בייזושעט

אנגענומען דעם צנאנט-ביורושעט

איסונז'ו והען אין ביהדות. ראטמאן פיפער (ב.פ.ר.) האט ערקלערט און דיזין פראקייעס וועט איזוי גוט ווי ביימס הייסט-בייהדות שטמבען געגען צווגאָב-בייהדות. צום ווארט האט זיך מעה קיינער נישט בענ- מאלדען און דער צווגאָב-בייהדות איז אַגונעטער געווארען אין אלע 3 לעונגען. דער גאנזדע ביר- וועט פון דער שטאט לאדו זויפֶן קאהר 31.12.1930 האט אלואָ בעטראָפָען די סומע 45.716.000 גל.

שיטאט-דראט, וועלכער דארף ג'וועהלהט ווערטען אויך
דעך היינטיגער זיצונג.
דעם צוגאָב-בּוֹדוֹשֶׁעַ האָט ר'עפֿערירט דראָטְמַן.
הארטמאָן (פ.פ.ס.) די צוגאָבּ-קְרִיעָדְתַּעַן בערטעפֿען
די סומע פון 4.669,000 זלאָטָעַס. דאס געלְ אַין
אויסגענִיעַבעַן גְּעוֹאָרְטַּעַן אוּפֿי אַיְוּעָטְטִיכְיָעַ אַרְבַּיִּ
טעַי, אָנוּ פְּעַרְשִׁידְעַנְצַּעַן אַנדְעַרְעַ שְׂתָאָטִישַׁע בעעדְיַיְ-
בענִישַׁען כָּרָאָקְטָרְדִּיסְטִישַׁ אָנוּ דָּרְבַּי אָנוּ דָּרְמַאְ-
נְטִירַת מִיטַּס דִּי קְלָאָגְבַּעַן וּוְעַגְעַן דָּעַם, אָנוּ צָ-
מָאנִיסְטְּרָאָטַּס הָאָט אַיְוּגְעַזְעַגְעַן מִיטַּס קְמִילְיאָן זָלַ.
מעהָרְ פְּרַעְלְגַּעַנְצַּעַ שְׂטִיעָרְצַּעַן, וְסָאיַן גְּבוּנוֹזְ פָּרַ-
סָאָרְקְמַעַן עַנְדְּעַרְגַּעַן אַין פְּרַעְזִידְיָוִם פָּוּן
לְהַרְקֵצָעַ, זִי האָט גַּעֲדוּעַרְט 10 מִינְטוֹ. אָזִיְּ
טָאָגּ-אַרְדְּבָנְגַּה האָט זִיה גַּעֲפְּנוּן אַיְן פְּגַבְּקַט
זִגְגָּאָבּ-בּוֹיזְוּשַׁעַט אַוְפִּין יָאָהָר 31-30.

יאנוואר

דאנפערשטאג

**ג'ישט בעלזונגענער באנדיטען-אנפאל אויף איזד. אינקאסענט
באנדיטען ווילען צורייבען א טעה מיט געלד אבער דאס געלזונגט זי נישט**

ה הילפֿסְגַּעַרְיוֹן מִעֲנָשָׂן, דָּעַר בְּנֵי
נוֹתָלָפָעָן אָן סְאַיִן אַיִם נִישָׁמֶגְלָוְגָעָן
שְׁוֹאַרְצְמָנָבָעָן הַטָּן דִּי אַגְּזָמָנָהָיְזָן וְ

(2) אוייף דואָרְסָקָא גאָס אַיִן נֻבְּעָטָן גַּעֲגָנֶט
געַן דער אַיגָּזָסָפָטָן מֵשָׁה שֹׂאָרְצָמָן, פָּונְ קִילְגָּסָקְיָה,
אַיְבָּעָרְן קָאָפָּה. שֹׂוֹאָרְצָמָן הָאָט זִיךְ בְּעַגְּסָפָן מִיט
בְּלָוֶט. אַבְּעָרְ אַרְיוּגָנְטָרְעָנְדָגָ זִיךְ, אָז עַר הָאָט צָו
צָו כְּאָפָּעָן.
טִילְתָּהָיָן אַסְמוּעָגָעָן וְעַלְלָ. אַיְן דער טַעַקָּע וְאָסָ שֹׂאָרְצָמָן
סְזָן מִיט אַבְּאַדְּיִתְפָּעָן-אַגְּפָאָל הָאָט עַר מִיט בִּיְזָעָ
אָט בְּיִ זִיךְ גַּעֲהָאָטָן הָאָט זִיךְ גַּעֲפָגָן 5470 וְלּוּ.
הָעָגָד גַּעֲהָאָלָטָן דִּי טַעַקָּע מִיט גַּעַל אָזְן זִיךְ גַּעַד
ראָגָעָלָט מִיטִּין באַגְּדָים בֵּינוֹ סְזָעָן אַגְּבָקָמָעָן
לִיזְלָבוֹבָג אַיְן צְגָעָגָגָגָעָן אַפְּרָדָשָׁו יְזָאָן שֹׂאָרְץָ

סענסאצ'יאנעלע דוארד-אפרע

(2) אין די לנצח טב איין אין לאדי ענדעדקט צווארען א סענאנען עהאודרא-אפערא. אין ערבען לאקאל אייגעהארדעת געווארען א "ספארט" סאלאן" צו שלפיען אין פינגדפאגן. די בעוכבי זונען געוועז ומיסטען פון שול-זונען, ביטלעכ' וויאן אבער האבען זיך דארט בעוויזען זונעלייט, וועלכ' האבען אונגעהייבען שלפיען אין פינגדפאגן אויף געלד און אידיגעטויגען אין געל-שפיל אונד די שול-היגאנד, און ס'זונען שון געוען פאלען און שענבר נאכ' האבשן מאירזיל האבשן החרבזען אס געשעט אין ליקוידירט גזווארען און אונס

(2) אָנָי אַינְטַעַטֶּפֶןְגַּטְמַטְסָק סַטְאַפִּיסְטִיק הַאֲמִינְגְּסָטְמַטְסָק מַעֲרֵבְנְטַלְיִיכְטָם דַי לְאַזְדוֹעַר טַרְאַמְוּוֹיִ-בְּגַעַוּלִ שְׁפָטָם. דַי טַרְאַמְוּיִ-לִינְגִּיעַ אַין לְאַזְדוֹ הַאֲלָט 47 קִילְמַעְטָרָה. אַין דּוֹרְשָׁנִית מַחְכָּט אַרְוִיךְ אֲמַטָּאָר וְהַגְּנוֹן טַעֲגָלִין 124 קִילְמַעְטָר אַוְן גַּצְגָּאָבָּה וְהַגְּנוֹן - 77 קִילְמַעְטָר.

אין טראטומייך – 500 יאוחר ממכען איזודר דיאזטומומיעו 7.656.748 קילומטר; טונגייך – 35,000 קילומטר ד.ה. 4 מיל איזוי פיל וויניל סאיין דער מהקן צוישען לאיזוי אין יוניגראט. אין 1930 זונגען איבערונגעהירט געוווא- רען מיט 12.415.029 פאסזושירען ווועניגער ווי אין 1929 ג.ד.ה. מיט א מליאן פאסזושירען א חורש ווועניגער. אין דורךניט איז יעדר לאיזודר אינזואוינגר גנטאחרען מיטן טראטומייך 123 מיל א יאוחר אין 1829 – 144 מיל.

וְאֶשְׁר אֲנַשְׁׁמָה שִׁמְלָץ

א) משה לוי (וואונטשענעםסקאג 15) האמ אין
א מוויזונער פירמע בעשטעלט אַ טראנספֿרט
שמאלצען, נאכטען, וווען ער האט בעקמונע דעם
פארזנספֿארט 12 פֿאנְלער האט ער טפֿטונגשטעלט
או דאס שמאלוּץ אוין געמיישט אויך 2 דרייטעל מיט
וואקסער. ער האט וועגען דעם געמאָלדען אַין אויכס-
פארזנספֿארט אַון סְזֹוּרֶט געמייחרט אַנְיאָזְסְפֿאר-
שׂוּגֵג ווועָגֵסְפֿאָר אוין אַרְיִינְגְּגִימִישֵׁט גַּעֲוָאָרְעָן.

ג'נְדָרָם

(-) די פערזונגנונגען זאכט האבען זיך גאנבים
אלזינגעערעטען אין די לאקאלען פון מענער-גימניז-
זום, מעד-פ. גימניזום אין פאלקס-שוּן אין וועלן,
די האבען איבעראל איזינגפרארבן אלע שוקאלדען
די האבען קיין גולד אין צרבייך נישט געטונגען
און בלויין צווענומען ערליך צענדיג ביכער אין
די ער פאלקס-שוּן.

פֶּגְלִיזַּי הָעֵט אַרְטְּשָׁטִירֶט עַטְלִיכָּא מַעֲרוֹכָּא
נַעֲלָכָא מַאיוּ חָשָׂד אַיְן אַוְיְסְפִּיאָרְדָּעָן דַּי אַיְנְבָּרוֹכָּעָן.

**פראצ'עס געגעו א זעל-נער
זעלכער האט פערגוואלדייגט מיידלער**

ובעת דער אויספֿאָרטשׂוֹג האט זיך אַדְוָזֶגֶט שטעלט אָן זאָושִׂיצְקִי אַין אַדְזּוֹעֲרָטְרִיךְ אַבְּעַזְוִיבְּ-טָפְּרָה, וְאָס אָין שׁוֹן אַפְּגַּעַוּסְפָּעָן אַנְיָאוֹרְטִיל פָּן 4 יָאָהָר טָרְמָע. פָּאָר פְּפָרְגּוֹאָלְדִּיגְעָן.

וְזַהֲן אַלְעַז דָּרְיִי זַעֲנָעַן גַּעֲנָעַן טִיף אֵין יוֹאלֵד אַט שְׁפָאָדְעָרָט אָנוֹ דִּי מִידְלָעָר זַהֲלָעַן זַיהֲן אַיָּהָם אַפְּגַּעַן עַזְעַזְעָנָעַן מִיס אַיָּהָר אַנְגְּלָעָן אָנוֹן האָט אַיָּהָם זַהֲן שְׁתָאָרָקָעַן רִיס גַּעֲטָנָן אָין האָנד אָנוֹ פָּר האָט זַי זַהֲן פְּגַּעַלְאָתָן זַי אַיָּן אַנְטָלָאָפָּעָן אַחֲרָים.

עַטְלִיכְעַט טָפְּגָע שְׁפָטָעָר האָט אַקְּנוֹגְּבָאָס שְׁוֹאָגָעָר עַסְפָּאָרָעָן אֵין גָּס זְאָוִזְיִיךְיָן אָדוֹן אַיָּהָם גַּעֲלָאָט דָּרְעַטְרִיעָן.

(2) צו פראנצ'ישקה מיקאליאיעוסקא (שלאנטקא)
 (1) אמי גאנטומען א זעלגער וואס האט זיך אונגעגען
 עון אלס מיעטשיטילאו זאשיזקי און האט איבער-
 גאנגעבען א ברום פון זיילדע קרובטס וואס ואוינגען
 זיך דארף ואליזאַה היבטער טושין.
 זאושזקי האט בי זיך איבער גאנגעבעטיגט און
 זיך מארגען איז ער אוועק, פיהירונדייג מיט זיך
 קאָקאליעוסקאמ טאבכער יאניגא. מיט איהר איז
 זיך מיט גאנגעגען איהר חרטען זיבאָזעפאָ מאבד-
 אונשאָק.

**ז'רילב געל-יבטעה, גט אוּז... געלדר
צוֹלִיב געלדר געהט ער צורייה צו זיַין ערשטער ווֹיַיב**

באר געלראט און געשאפען נאן 120 דאס-גייט אינבר און שטוטליגן א-חווּפַן. פְּרָדְצָהָרֶג — פְּרָדְצָהָרֶג

ואך און שפער צווערטאגען גאנך 30 דאלאר איזו
ו בעים שלוש איזו שווין געווארען צוואמען 650
אלאלר. דער גט איזו מיט מול פראגעkomען און ביד
ע האט שווין געווארט איזיף דער גליקבליכער שעה
ען זונן זי וועט שווין שטעלען אַחוֹפה מיט בוטשאטען
בעדר דארט האט מען איהר געגעזחיש איזו זי גאל זיך
וועדען צו אַבְּיאָדוֹאָקָט איזו אַיְינְקָלָגָעָן בִּירְדָּעָן.
בומשאטען מיט זיינָן געגעזנער פרוי.

לעתם היה געהאטס דריי קיבידער. עד האט נישט
לעלעט פערדיבט און דאס פארטאלק האט גוט גען
עפעט, ביז צפורהיס א פריינציג מיילע גליקסמאן
דאט אונגעחויבען וועדרען אונפאפטער גאסט. ביילע
מיידעל איבער די דרייסיג, איזו געווארען א גאנז
ער שמעאלקע מיט שלמהיגען און סאיין דערוואגן
זונ צור דעם, איז זי האט אונגעחויבען איברג'נדען
למהן או עד זאל זיה גטן מיט זיין פרוי און
תונגה האבעען מיט איהר.

קינספֶּרְישׁ. לִימָעָה: מְשָׁה בַּר אַדְּרָזָן.
לִימָעָה א. בְּעוֹמָאָן

סְרָעַדָּעַלְדָּרִיטָדְ

אין 2 טילען, 12 ניעז שלגענערט
 און דאס (טב: 1) גאנַלָּג, (2) זוינעט חטורייט, (3)
 זיבְּקָרְ, (4) אַיִן וְזַקְאַפְּגָמְ, (5) אַרְבְּגַתְּלָפְּזָוְרְ, (6) פָּאַרְ
 חַזְּבָה-זְקָרְגָּשְׂוִין, (7) גַּעֲלֵי-טְדָיוֹתְ, (8) אוֹיְבָ אַשְׁקָעָלְ
 רָאַזְיָה, (9) דָעֵר שְׁפִוּעָה, (10) אוֹיְזָאַגְּלָ, (11) מָאַן-
 מַעֲפָאַתְּרָם בְּנֵי נְקָרְבָּן דָעֵם מַרְשָׁטָעָן, (12) אַרְבְּגַזְקָעָם,
 (13) צְעַמְּ—דוֹ—קָיְםְ—מַאְטְּ—הַיְּ—קָן.

פָּוֹן וְשֻׁרְנָאַלִּיסְטָעָן-סִינְדִּיכָּאָט

צָאָג דָּעַט 1 פֿעֶבְּרָפָאָר 3 אַ זִּיגְעָר בְּאַכְמִיטָאָג
צָמְעָן טַעֲמָן אָנוֹן הַאלָּב פֵּיר אַ זִּיגְעָר אַין צְוַיְוִיטָעָן
טַעֲרָמְיוֹן קְוָמָט פָּאָר אַ זְגָלְדָעָנָם זָאָל
מֵין אַי וְלַאֲקָאָל פָּוֹן סְוַחְרִיבְ-פְּעַרְאַיְוֹן, פֿיעַסְרִיקָאָט
נְדַהְאָטָעָל אָנוֹוִיסְעַרְגּוּזְעוֹהַנְּלִיבָּכְעָ פְּעַרְזָאָמָּה
וּבְרָ 10

